No. 2003/160

Thursday,
21 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Thursday, 21 August 2003

Security Council

10.30 a.m.	4812th meeting	Security Council Chamber
	1. Adoption of the agenda	
	2. The situation between Iraq and Kuwait	
Morning[1]	Consultations of the whole (closed)	Consultations Room
	Iraq/Kuwait	
	Other matters	

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism

3.30 p.m.	76th meeting (closed)	Conference Room 7

[1] To be held following the adjournment of the 4812th meeting.

03-45042

General Assembly

Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The second provisional list of speakers was made available to all delegations on Wednesday, 20 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Pre-session informal consultations

The Executive Board of UNDP and of UNFPA will hold pre-session informal consultations on all matters before the second regular session 2003 *today*, 21 August 2003, from 3 to 4 p.m. in Conference Room 6.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 21 August 2003

UNITAR Campus

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

Meeting of co-sponsors on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

11 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Open-ended informal consultations on the draft resolution on Religious and Cultural Understanding, Harmony and Cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

JUSCANZ Group (Third Committee)

11.30 a.m.–1 p.m. . . . Closed meeting . . . . . Conference Room D

Group of Latin American and Caribbean States

4–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm .

Thursday, 21 August 2003

Room S-226

Guest at 12 noon . . . . Mr. Tun Myat, United Nations Security Coordinator

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28-29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to contact the secretariat (tel. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 and 1 (212) 963-5143, or by fax 1 (212) 963-5305), for their inscriptions, including the name and full title of the speaker. Further inscriptions after *today, 21 August 2003* should be communicated directly to the secretariat of the Conference (Ms. Hizon/Mr. Alasaniya) at the Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference in Almaty from 25-27 August. Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements.

Member States, United Nations bodies, funds and programmes, specialized agencies, other intergovernmental entities and international financial and development institutions, as well as relevant non-governmental organizations who may wish to participate in the International Ministerial Conference are reminded to inform the Secretary-General of the Conference of the names of their participants as soon as possible. Communications concerning representation should be sent to the Office of the High Representative for the Least Developed Countries, Landlocked Developing Countries and Small Island Developing States (fax: 1 (917) 367-3415 or 1 (212) 963-0419; e-mail garciae@un.org).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the Rules of Procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

The Economic and Social Council will hold a formal meeting on *Friday, 22 August 2003* (not on Thursday, 21 August 2003, as was announced earlier), immediately following informal consultations, which will take place at 11 a.m. in the Economic and Social Council Chamber, in order to take action on the Burundi Ad Hoc Group.

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2 at the United Nations Headquarters.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday, 8 to Friday, 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of 77 *(on Fifth Committee matters)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, August 2003, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7.

Informal consultations of the United Nations Development Programme

Informal consultations of the United Nations Development Programme on the process of consultation with members of the Board on the UNDP Multi-Year Funding Framework, will be held on Tuesday, 26 August 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

Announcements

General Assembly

Copies of the draft proposed organization of work of both the Second and the Third Committees of the General Assembly are now available in room S-2950.

Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department for Economic and Social Affairs is organizing an Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development. Experts make presentations the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September 2003, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invite to attend. More information (including a detailed information note and programme of th meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp For any additional questions, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issue for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of

Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September 2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B; or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Wednesday, 20 August 2003

Security Council

4811th meeting

Tribute to the memory of United Nations personnel

The Security Council observed a minute of silence to pay tribute to the memory of the United Nations personnel and all others killed in Baghdad on 19 August 2003.

Threats to international peace and security caused by terrorist acts

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2003/13).

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

Wednesday, 20 August 2003

1607th meeting

The Committee observed a minute of silence for Mr. Sergio Vieira de Mello and other United Nations civil servants who lost their lives in Baghdad on 19 August 2003.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention . . . . . [5]

The Committee continued its work and held a meeting with Mr. Lazarev, representative of UNESCO and adopted its concluding observations on the United Kingdom.

1608th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention . . . . . [5]

The Committee adopted the concluding observations on Albania and started to discuss for adoption the concluding observations of Laos.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Objection to the declaration made by Turkey upon ratification: Cyprus (12 August 2003)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Accession: Kyrgyzstan (13 August 2003)[1]

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Kyoto Protocol to the United Nations Framework Convention on Climate Change. Kyoto, 11 December 1997

Ratification: Saint Lucia (20 August 2003)[1]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Accession: Bhutan (20 August 2003)[1]

Accession: Timor-Leste (20 August 2003)[1]

Optional Protocol to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 18 December 2002

Signature: Italy (20 August 2003)

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Books of condolences

Members of the United Nations diplomatic community and the staff of the Secretariat are hereby advised that books of condolences in memory of the United Nations Staff who died in the terrorist attack in Baghdad, Iraq, on 19 August 2003, will be placed on the second floor of the General Assembly building (East Foyer) for the diplomatic community and in the south lobby of the Secretariat building for the staff of the United Nations Secretariat. Another book of condolences will be available for visitors to the United Nations and the public-at-large in the visitors' lobby of the General Assembly building. All the three books will be open during working hours *today* and *tomorrow*, 21 and 22 August 2003.

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 20 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-seventh session
A/57/855	Item 25 (a) — Oceans and the law of the sea: oceans and the law of the sea — Letter dated 1 August 2003 from the Permanent Representative of Georgia to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
	Fifty-eighth session
A/58/170	Item 96 (d) of the provisional agenda — Environment and sustainable development — Further implementation of the outcome of the Global Conference on the Sustainable Development of Small Island Developing States — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/171	Item 19 of the provisional agenda — Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples — Question of Western Sahara — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/201	Item 93 (b) of the provisional agenda — Macroeconomic policy questions: science and technology for development — Note verbale dated 17 July 2003 from the Permanent Mission of the Republic of Moldova to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/213	Item 127 of the provisional agenda — Pattern of conferences — Reform of the Department for General Assembly and Conference Management — Report of the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2003/40/Add.29	Summary statement by the Secretary-General on matters of which the Security Council is seized and on the stage reached in their consideration [A C E F R S]
S/2003/388	Letter dated 22 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/810	Letter dated 12 August 2003 from the Permanent Representative of Côte d'Ivoire to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/814	Letter dated 13 August 2003 from the Permanent Representative of Mozambique to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/817	Letter dated 13 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Italy to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/821	Letter dated 14 August 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

Security Council Committee established pursuant to resolution 1343 (2001) concerning Liberia

S/AC.39/2003/8 Note verbale dated 31 July 2003 from the Permanent Mission of Portugal to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

Secretariat

ST/IC/2003/46 Information circular — Rates of daily subsistence allowance at Headquarters, Geneva and Vienna [E]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/160

Jeudi 21 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Jeudi 21 août 2003

Conseil de sécurité

10 h 30 — 4812e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation entre l'Iraq et le Koweït

Matin[1] — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

Iraq/Koweït

Questions diverses

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste

15 h 30 — 76e séance (privée) — Salle de conférence 7

[1] À l'issue de la 4812e séance.

03-45043

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La deuxième liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le mercredi 20 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Consultations informelles de pré-session

Le Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP tiendra des consultations informelles de pré-session sur toutes les questions à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire de 2003 *aujourd'hui* 21 août 2003 de 15 à 16 heures dans la salle de conférence 6.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 21 août 2003

Campus de l'UNITAR

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 8

Réunion des coauteurs du projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

11 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (Organisées par la Mission permanente du Pakistan)

15 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 5

Groupe JUSCANZ (Troisième Commission)

11 h 30 à 13 heures . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence D

Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes

16 à 18 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Jeudi 21 août 2003

Salle S-226

Invité à midi . . . . . M. Tun Myat, Coordonnateur des Nations Unies pour les questions de sécurité

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2003 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-0388, 1 (212) 963-9223 ou (212) 963-5143; télécopieur 1 (212) 963-5305), concernant leurs inscriptions, y compris le nom et titre complet de l'orateur. Les inscriptions après *aujourd'hui 21 août* 2003 doivent être adressées directement au Secrétariat de la Conférence (Mme Hizon/M. Alasaniya) au Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale à Almaty du 25 au 27 août 2003. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales.

Il est rappelé aux États Membres, aux organes des Nations Unies, aux fonds et aux programmes, aux institutions spécialisées, aux autres entités intergouvernementales et aux organismes internationaux de financement et de développement, ainsi qu'aux organisations non gouvernementales appropriées qui désirent participer à la Conférence ministérielle internationale d'informer le Secrétaire général de la Conférence des noms de leurs participants le plus tôt possible. Les communications concernant la représentation doivent être adressées au Bureau du Haut Représentant pour les pays les moins avancés, les pays en développement sans littoral et les petits États insulaires en développement (télécopieur 1 (917) 367-3415 ou 1 (212) 963-0419; courriel garciae@un.org).

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États Parties
Réunion extraordinaire

La Réunion extraordinaire des États Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 se tiendra au Siège le 2 septembre 2003. La Réunion aura lieu le mardi 2 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.36.

Les États Parties sont rappelés que l'élection d'un membre du Tribunal international du droit de la mer aura lieu durant la Réunion. Concernant la composition des délégations, les États Parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de présenter leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847). Les pouvoirs doivent êtres présentés en bonne et due forme conformément à l'article 13 du règlement intérieur des réunions des États Parties.

Conseil économique et social

Le Conseil économique et social tiendra une séance formelle le *vendredi 22 août 2003* (et non le jeudi 21 août 2003 comme il a été annoncé antérieurement), à l'issue des consultations officieuses qui auront lieu à 11 heures dans la salle du Conseil économique et social, dans le but de prendre une décision sur le Groupe ad hoc sur le Burundi.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-19 septembre 2003) aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 15 au 19 septembre 2003 dans la salle de conférence 2 au Siège de l'Organisation des Nations Unies

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopieur 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 12 septembre 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)*

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7.

Consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement dans le cadre du processus de consultation avec les membres du Conseil d'administration du PNUD sur le Plan de financement pluriannuel, aura lieu le mardi 26 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Avis

Assemblée générale

Des exemplaires du projet d'organisation des travaux proposé des Deuxième et Troisième Commissions de l'Assemblée générale sont disponibles maintenant au bureau S-2950.

Réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement. Les experts feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des systèmes nationaux de connaissance et sur l'administration et d'utilisation de la connaissance pour une bonne gouvernance future.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30 à 17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un programme de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. Pour questions additionnelles, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1 (212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l'article 24 du règlement intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre 2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétariat des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, NY 10017, USA. À partir du 8 septembre 2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des dix sessions de la Commission préparatoire tenues ultérieurement, ainsi que les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session de l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrite avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mona Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B; télécopieur 1 (212) 963-6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Mercredi 20 août 2003

Conseil de sécurité

4811e séance

Hommage à la mémoire du personnel des Nations Unies

Le Conseil de sécurité observe une minute de silence en hommage à la mémoire du personnel des Nations Unies et tous les autres décédés à Bagdad le 19 août 2003.

Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nome du Conseil (S/PRST/2003/13).

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale
Soixante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

Mercredi 20 août 2003

1607e séance

Le Comité observe une minute de silence à la mémoire de M. Sergio Vieira de Mello et des fonctionnaires internationaux de l'Organisation des Nations Unies décédés à Bagdad le 19 août 2003.

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Ensuite, le Comité poursuit ses travaux et tient une séance avec M. Lazarev, représentant de l'UNESCO et adopte les observations finales du Royaume-Uni.

1608e séance

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité adopte les observations finales de l'Albanie et commence à examiner l'adoption des observations finales de Laos.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Objection à la déclaration formulée par la Turquie lors de la ratification : Chypre (12 août 2003[1])

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Adhésion : Kirghizistan (13 août 2003[1])

Protocole de Kyoto à la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques. Kyoto, 11 décembre 1997

Ratification : Sainte-Lucie (20 août 2003[1])

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Adhésion : Bhoutan (20 août 2003[1])

Adhésion : Timor oriental (20 août 2003[1])

Protocole facultatif se rapportant à la Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 18 décembre 2002

Signature : Italie (20 août 2003)

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

[1] Date de réception des documents pertinents.

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Livres de condoléances

Les membres de la communauté diplomatique de l'Organisation des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont avisés que des livres de condoléances en mémoire des fonctionnaires des Nations Unies décédés lors de l'attaque terroriste à Bagdad, Iraq le 19 août 2003, seront placés au deuxième étage du bâtiment de l'Assemblée générale (East Foyer) pour la communauté diplomatique et au hall Sud du bâtiment du Secrétariat pour les fonctionnaires du Secrétariat des Nations Unies. Un autre livre de condoléances sera disponible pour les visiteurs des Nations Unies et le grand public dans le hall des visiteurs du bâtiment de l'Assemblée générale. Les trois livres seront ouverts pendant les heures de travail *aujourd'hui* 21 et *demain* 22 août 2003.

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 20 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-septième session
A/57/855	Point 25 a) — Les océans et le droit de la mer : les océans et le droit de la mer — Lettre datée du 1er août 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Représentant permanent de la Géorgie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
	Cinquante-huitième session
A/58/170	Point 96 d) de l'ordre du jour provisoire — Environnement et développement durable — Poursuite de la mise en oeuvre du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/171	Point 19 de l'ordre du jour provisoire — Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux — Question du Sahara occidental — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/201	Point 93 b) de l'ordre du jour provisoire — Questions de politique macroéconomique : science et technique au service du développement — Note verbale datée du 17 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par la Mission permanente de la République de Moldova auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/213	Point 127 de l'ordre du jour provisoire — Plan des conférences — Réforme du Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/40/Add.29	Exposé succinct du Secrétaire général sur les questions dont le Conseil de sécurité est saisi et sur l'état d'avancement de leur examen [A A C E F R]
S/2003/388	Lettre datée du 22 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/810	Lettre datée du 12 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Côte d'Ivoire auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/814	Lettre datée du 13 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Mozambique auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/817	Lettre datée du 13 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Italie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/821	Lettre datée du 14 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A A C E F R]
	Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1343 (2001) concernant le Libéria
S/AC.39/2003/8	Note verbale datée du 31 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente du Portugal auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Secrétariat	
ST/IC/2003/46	Circulaire — Taux de l'indemnité journalière de subsistance applicables à New York, à Genève et à Vienne [A]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/161

Friday, 22 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Friday, 22 August 2003

Economic and Social Council

11 a.m.	Informal consultations	Economic and Social Council Chamber
Morning[1]–1p.m.	50th meeting	Economic and Social Council Chamber
	Ad hoc advisory group on African countries emerging from conflict: Burundi (E/2003/L.48* and E/2003/L.49)	[7 (h)]

[1] Following the adjournment of the informal consultations of the Council.

General Assembly
Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 2) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

03-47354

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The second provisional list of speakers was made available to all delegations on Wednesday, 20 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Friday, 22 August 2003

UNITAR Campus

9 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8
3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 8

Meeting of co-sponsors on the draft resolution on religious and cultural understanding, harmony and cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

11 a.m.–1 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

Open-ended informal consultations on the draft resolution on religious and cultural understanding, harmony and cooperation (A/57/L.12/Rev.2) (organized by the Permanent Mission of Pakistan)

3–6 p.m.	Closed meeting	Conference Room 5

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm

Friday, 22 August 2003

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28 and 29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to communicate directly with the secretariat of the Conference (Ms. Janet Hizon and Mr. Timur Alasaniya) in Almaty, from 25 to 27 August Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements. As agreed at the extended Bureau meeting, on Sunday, 24 August, at 3 p.m., there will be meetings of the Landlocked Developing Countries Group (Abai Room), the Transit Developing Countries Group (Ablai-Khan Room) and the European Union (Italian Embassy).

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the Rules of Procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday to Friday, 8 to 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

United Nations Development Programme

Informal consultations of the United Nations Development Programme on the process of consultation with members of the Executive Board of UNDP and UNFPA on the UNDP Multi-Year Funding Framework, will be held on Tuesday, 26 August 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

There will be informal consultations with members of the Executive Board of UNDP and of UNFPA on the final report of the United Nations Office for Project Services, on Thursday, 4 September 2003, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Alliance of Small Island States (AOSIS)

There will be a meeting of the Alliance of Small Island States (AOSIS) on Monday, 25 August 2003, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 6.

Group of 77 *(on Fifth Committee matters)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, 26 August 2003, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7.

Eastern European States Group

There will be a meeting of the Eastern European States Group on Tuesday, 26 August 2003, from 10 to 11.30 a.m. in Conference Room 5.

Announcements

General Assembly

Copies of the draft proposed organization of work of both the Second and the Third Committees of the General Assembly are now available in room S-2950.

Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department for Economic and Social Affairs is organizing an Ad Hoc Group of Experts Meeting on Knowledge Systems for Development. Experts make presentations on the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September 2003, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. More information (including a detailed information note and programme of the meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. For any additional questions, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issued for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September 2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B; or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Thursday, 21 August 2003

Security Council

4812th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

The agenda was adopted without objection.

The Council began its consideration of the item and heard briefings by the representatives of the United States and the United Kingdom.

Statements were then made by the representatives of France, Germany, Bulgaria, China, Chile, Pakistan, the Russian Federation, Cameroon, Guinea, Spain, Mexico, Angola and by the President, speaking in his capacity as the representative of the Syrian Arab Republic.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession: Austria (14 August 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Other announcements

Books of Condolences

Members of the United Nations diplomatic community and the staff of the Secretariat are hereby advised that books of condolences in memory of the United Nations Staff who died in the terrorist attack in Baghdad, Iraq, on 19 August 2003, will be placed on the second floor of the General Assembly building (East Foyer) for the diplomatic community and in the south lobby of the Secretariat building for the staff of the United Nations Secretariat. Another book of condolences will be available for visitors to the United Nations and the public-at-large in the visitors' lobby of the General Assembly building. All the three books will be open during working hours *today*, 22 August 2003 [Online condolence book: www.un.org (click on Welcome in any language)].

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 21 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/15 (Part II)(ADV.MIMEO)	Report of the Trade and Development Board on its twentieth special session [A C E F R S]
A/58/183	Item 101 (a) of the provisional agenda — Training and research — United Nations Institute for Training and Research — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/194	Item 127 of the provisional agenda — Pattern of conferences — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/293	Item 24 of the provisional agenda — Implementation of the resolutions of the United Nations — Letter dated 18 August 2003 from the Permanent Representative of Panama to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/298 S/2003/823	Item 10 of the provisional agenda — Report of the Secretary-General on the work of the Organization — Identical letters dated 19 August 2003 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the General Assembly and the President of the Security Council [A C E F R S]

A/INF/58/2	State of preparation of documentation for the fifty-eighth session of the General Assembly — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2003/805	Letter dated 11 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of Spain to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/807	Letter dated 11 August 2003 from the representatives of Germany and the Netherlands to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
S/2003/813	Thirteenth report of the Secretary-General pursuant to paragraph 14 of resolution 1284 (1999) [A C E F R S]
S/2003/822	Letter dated 19 August 2003 from the Chargé d'affaires a.i. of the Permanent Mission of the Russian Federation to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/298 S/2003/823	Identical letters dated 19 August 2003 from the Permanent Representative of Pakistan to the United Nations addressed to the President of the General Assembly and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/PRST/2003/13	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4811	Provisional agenda [A C E F R S]

Economic and Social Council	
	Documents
	Resumed substantive session of 2003
E/2003/L.48	Item 7 (h) — Coordination, programme and other questions: Ad hoc advisory group on African countries emerging from conflict — Draft decision submitted by the President of the Economic and Social Council — Ad Hoc Advisory Group on Burundi [A C E F R S]
E/2003/L.49	Item 7 (h) — Ad Hoc Advisory Group on Burundi — Programme budget implications of draft decision E/2003/L.48 — Statement submitted by the Secretary-General in accordance with rule 31 of the rules of procedure of the Economic and Social Council [A C E F R S]
	United Nations Children's Fund **Executive Board** **Second regular session 2003**
E/ICEF/2003/11	Item 2 of the provisional agenda — Provisional annotated agenda and organization of work — For the second regular session of the Executive Board to be held at United Nations Headquarters from 15 to 19 September 2003 [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women

CEDAW/C/DOM/5	Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women — Fifth periodic report of States parties — Dominican Republic [A C E F R S]

Secretariat

ST/SGB/2003/9	Secretary-General's bulletin — Non-smoking policy at United Nations Headquarters, New York [E F (only)]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/161

Vendredi 22 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Vendredi 22 août 2003

Conseil économique et social

11 heures	Consultations officieuses	Salle du Conseil économique et social
Matin[1] jusqu'à 13 heures	50e séance	Salle du Conseil économique et social
	Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit : Burundi (E/2003/L.48* et E/2003/L.49)	[7 h)]

[1] À l'issue des consultations officieuses du Conseil.

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 2) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

03-47355

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La deuxième liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le mercredi 20 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 22 août 2003

Campus de l'UNITAR

9 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence 8
15 à 18 heures	Réunion privée	Salle de conférence 8

Réunion des auteurs du projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (organisée par la Mission permanente du Pakistan)

11 à 13 heures	Réunion privée	Salle de conférence 5

Consultations officieuses ouvertes à tous sur le projet de résolution intitulé "Compréhension, harmonie et coopération religieuses et culturelles" (A/57/L.12/Rev.2) (organisées par la Mission permanente du Pakistan)

15 à 18 heures Réunion privée Salle de conférence 5

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Vendredi 22 août 2003

Salle S-226

Midi Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2003 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact directement avec le secrétariat de la Conférence (Mme Janet Hizon et M. Timur Alasaniya) à Almaty, du 25 au 27 août 2003. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales. Comme il en a été convenu à la réunion du Bureau élargi, des réunions du Groupe des pays sans littoral en développement (Salle Abai), du Groupe des pays en développement de transit (Salle Ablai-Khan) et de l'Union européenne (Ambassade italienne), à Almaty, auront lieu le dimanche 24 août à 15 heures.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Réunion des États Parties
Réunion extraordinaire

La Réunion extraordinaire des États Parties à la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer de 1982 se tiendra au Siège le 2 septembre 2003. La Réunion aura lieu le mardi 2 septembre à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la Réunion figure dans le document SPLOS/L.36.

Les États Parties sont rappelés que l'élection d'un membre du Tribunal international du droit de la mer aura lieu durant la Réunion. Concernant la composition des délégations, les États Parties qui ne l'ont pas encore fait sont priés de présenter leurs pouvoirs à la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, Bureau des affaires juridiques (bureau DC2-0450; télécopieur 1 (212) 963-5847). Les pouvoirs doivent être présentés en bonne et due forme conformément à l'article 13 du règlement intérieur des réunions des États Parties.

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Conseil d'administration
Réunion d'information préalable à la session

Une réunion d'information officieuse préalable à la session sur les questions principales à l'ordre du jour de la deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (15-19 septembre 2003) aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 10 à 11 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Toutes les délégations sont invitées.

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 15 au 19 septembre 2003 dans la salle de conférence 2.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/2003/11. Les délégations sont priées de télécopier leurs pouvoirs au Bureau du Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (télécopie 1 (212) 326-7096) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 12 septembre 2003.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles sont intéressées à prendre la parole.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Deuxième session ordinaire de 2003

La deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du lundi 8 au vendredi 12 septembre 2003 dans la salle du Conseil économique et social.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement dans le cadre du processus de consultation avec les membres du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le Plan de financement pluriannuel, auront lieu le mardi 26 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Des consultations officieuses avec les membres du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le rapport final du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets auront lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Alliance des petits États insulaires

Une réunion de l'Alliance des petits États insulaires aura lieu le lundi 25 août 2003 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 6.

Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)*

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7.

Groupe des États d'Europe orientale

Une réunion du Groupe des États d'Europe orientale aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 5.

Avis

Assemblée générale

On peut se procurer des exemplaires du projet d'organisation des travaux proposé de la Deuxième et de la Troisième Commissions de l'Assemblée générale au bureau S-2950.

Réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion du Groupe ad hoc d'experts sur les systèmes de connaissance pour le développement. Les experts feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des systèmes nationaux de connaissance et sur l'administration et d'utilisation de la connaissance pour une bonne gouvernance future.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30 à 17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférence 9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un programme de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. Pour questions additionnelles, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1 (212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l'article 24 du règlement intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre 2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétariat des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, USA. À partir du 8 septembre 2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des dix sessions de la Commission préparatoire tenues ultérieurement, ainsi que les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session de l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrite avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mona Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B; télécopie 1 (212) 963-6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Jeudi 21 août 2003

Conseil de sécurité

4812e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des exposés des représentants des États-Unis et du Royaume-Uni.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants des pays suivants : France, Allemagne, Bulgarie, Chine, Chili, Pakistan, Fédération de Russie, Cameroun, Guinée, Espagne, Mexique et Angola, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant de la République arabe syrienne.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion : Autriche (14 août 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

Autres annonces

Registres de condoléances

Les membres de la communauté diplomatique de l'Organisation des Nations Unies et les fonctionnaires du Secrétariat sont avisés que des registres de condoléances en mémoire des fonctionnaires des Nations Unies décédés lors de l'attaque terroriste à Bagdad, Iraq le 19 août 2003, seront placés au deuxième étage du bâtiment de l'Assemblée générale (East Foyer) pour la communauté diplomatique et au hall Sud du bâtiment du Secrétariat pour les fonctionnaires du Secrétariat des Nations Unies. Un autre registre sera disponible pour les visiteurs des Nations Unies et le grand public dans le hall des visiteurs du bâtiment de l'Assemblée générale. Les trois livres seront ouverts pendant les heures de travail *aujourd'hui* 22 août 2003 [Registre de condoléances en ligne : www.un.org (cliquer sur Bienvenue)].

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 21 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/15 (Part II)(ADV.MIMEO)	Rapport du Conseil du commerce et du développement sur les travaux de sa vingtième session extraordinaire [A A C E F R]
A/58/183	Point 101 a) de l'ordre du jour provisoire — Formation et recherche — Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/194	Point 127 de l'ordre du jour provisoire — Plan des conférences — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/293	Point 24 de l'ordre du jour provisoire — Application des résolutions de l'Organisation des Nations Unies — Lettre datée du 18 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Panama auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/298 S/2003/823	Point 10 de l'ordre du jour provisoire — Rapport du Secrétaire général sur l'activité de l'Organisation — Lettres identiques datées du 19 août 2003, adressées au Président de l'Assemblée générale et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/INF/58/2	État d'avancement de la documentation de la cinquante-huitième session de l'Assemblée générale — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/805	Lettre datée du 11 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par la Chargée d'affaires par intérim de la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/807	Lettre datée du 11 août 2003, adressée au Secrétaire général par les représentants de l'Allemagne et des Pays-Bas auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2003/813	Treizième rapport présenté par le Secrétaire général en application du paragraphe 14 de la résolution 1284 (1999) [A A C E F R]
S/2003/822	Lettre datée du 19 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Chargé d'affaires par intérim de la Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/58/298 S/2003/823	Lettres identiques datées du 19 août 2003, adressées au Président de l'Assemblée générale et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Pakistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

S/PRST/2003/13 Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

S/Agenda/4811 Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Reprise de la session de fond de 2003

E/2003/L.48 Point 7 h) de l'ordre du jour — Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions : Groupe consultative spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit — Projet de décision présenté par le Président du Conseil économique et social — Groupe consultatif spécial pour le Burundi [A A C E F R]

E/2003/L.49 Point 7 h) — Groupe consultatif spécial pour le Burundi — Incidences sur le budget-programme du projet de décision E/2003/L.48 — État présenté par le Secrétaire général conformément à l'article 31 du Règlement intérieur du Conseil économique et social [A A C E F R]

Fonds des Nations Unies pour l'enfance
Conseil d'administration
Deuxième session ordinaire de 2003

E/ICEF/2003/11 Point 2 de l'ordre du jour provisoire — Ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux — De la deuxième session ordinaire de 2003 du Conseil d'administration, qui se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 15 au 19 septembre 2003 [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Convention pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes

CEDAW/C/DOM/5 Examen des rapports présentés par les États parties conformément à l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes — Cinquième rapport périodique des États parties — République dominicaine [A A C E F R]

Secrétariat

ST/SGB/2003/9 Bulletin du Secrétaire général — Interdiction de fumer dans les locaux du Siège de l'ONU à New York [A F (seulement)]

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/162

Saturday, 23 August 2003

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Scheduled official meetings

Monday, 25 August 2003

Security Council

11 a.m. . . . . 4813th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Protection of United Nations personnel, associated personnel and humanitarian personnel in conflict zones

General Assembly
Fifty-eighth session

General debate
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 2/Rev.1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 2/Rev.1) has also been sent by fax directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

03-47356

General Assembly

Fifty-eighth session

High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The second provisional list of speakers was made available to all delegations on Wednesday, 20 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Monday, 25 August 2003

Alliance of Small Island States (AOSIS)

3–5 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.

Monday, 25 August 2003

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

Forthcoming official meetings

General Assembly

International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the general debate at the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation, to be held on 28 and 29 August 2003 in Almaty, Kazakhstan, in accordance with General Assembly resolution 56/180 of 21 December 2001, are kindly requested to communicate directly with the secretariat of the Conference (Ms. Janet Hizon and Mr. Timur Alasaniya) in Almaty, from 25 to 27 August Delegations are requested to kindly adhere to the 10-minute time limit for general statements. As agreed at the extended Bureau meeting, on Sunday, 24 August, at 3 p.m., there will be meetings of the Landlocked Developing Countries Group (Abai Room), the Transit Developing Countries Group (Ablai-Khan Room) and the European Union (Italian Embassy).

Committee on Relations with the Host Country

The 217th meeting of the Committee on Relations with the Host Country will be convened on Wednesday, 3 September 2003, at 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to observers. Delegations are reminded that while any matter pertinent to the work of the Committee could be raised from the floor, they are encouraged, in accordance with the decision of the Committee adopted at its 164th meeting in March 1994, to request the formal inscription, at least 48 hours prior to the meeting, of specific items they would like to raise, keeping in mind the detailed list of topics adopted by the Committee in 1982 (see document A/50/26, paragraph 5). Delegations are further encouraged to submit to the Chairman of the Committee or to the Secretary of the Committee (room S-3420B; fax 1 (212) 963-6430) any relevant documentation or written statements in advance of the meeting.

United Nations Convention on the Law of the Sea

Meeting of States Parties
Special Meeting

The Special Meeting of States Parties to the 1982 United Nations Convention on the Law of the Sea will be held at Headquarters on 2 September 2003. The Meeting will be convened on Tuesday, 2 September, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the Meeting is contained in document SPLOS/L.36.

States Parties are reminded that the election of one member of the International Tribunal for the Law of the Sea will take place during the Meeting. With regard to the composition of delegations, States Parties that have not yet done so are requested to submit their credentials to the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea, Office of Legal Affairs (room DC2-0450; fax 1 (212) 963-5847). Credentials should be submitted in due form as required by rule 13 of the rules of procedure for the Meeting of States Parties.

Economic and Social Council

United Nations Children's Fund

Executive Board

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its second regular session (15-19 September 2003) will take place on Thursday, 4 September 2003, from 10 to 11 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. All delegations are invited to attend.

Second regular session for 2003

The second regular session of the UNICEF Executive Board will take place from 15 to 19 September 2003 in Conference Room 2.

The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/2003/11. Delegations are requested to fax their credentials to the Office of the Secretary of the UNICEF Executive Board (fax 1 (212) 326-7096) as soon as possible, but no later than Friday, 12 September 2003.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Second regular session 2003

The second regular session 2003 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from Monday to Friday, 8 to 12 September 2003, in the Economic and Social Council Chamber.

The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan for the session are contained in document DP/2003/L.3. Advance documentation for the session are posted on the Executive Board secretariat Web site at www.undp.org/execbrd.

Interested delegations are invited to attend. Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (tel. 1 (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Friday, 29 August 2003.

United Nations Development Programme

Informal consultations of the United Nations Development Programme on the process of consultation with members of the Executive Board of UNDP and UNFPA on the UNDP Multi-Year Funding Framework, will be held on Tuesday, 26 August 2003, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5. Interested delegations are invited to attend.

There will be informal consultations with members of the Executive Board of UNDP and of UNFPA on the final report of the United Nations Office for Project Services, on Thursday, 4 September 2003, from 3 to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Asian Group

There will be a meeting of the Asian Group on Tuesday, 26 August 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Eastern European States Group

There will be a meeting of the Eastern European States Group on Tuesday, 26 August 2003, from 10 to 11.30 a.m. in Conference Room 5.

Group of 77 *(on Fifth Committee matters)*

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Tuesday, 26 August 2003, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in Conference Room 7.

Announcements

General Assembly

Copies of the draft proposed programmes of work of the First Committee and the Special Political and Decolonization Committee (Fourth Committee) are now available in room S-2977.

Copies of the draft proposed programmes of work of the Second Committee and the Third Committees are now available in room S-2950.

Ad Hoc Expert Group Meeting on Knowledge Systems for Development

The Department of Economic and Social Affairs is organizing an ad hoc expert group meeting on knowledge systems for development. Experts make presentations on the role of the public sector in developing national knowledge systems and on the management and utilization of knowledge to further good governance.

The meeting, to be conducted in English, will be held on Thursday, 4 September 2003, from 9.30 a.m. to 5.45 p.m. and on Friday, 5 September, from 9.30 a.m. to 1.45 p.m. in Conference Room 9. Members of permanent missions and Secretariat staff are invited to attend. More information (including a detailed information note and programme of the meting) can be found on the following Web site www.unpan.org/dpepa-kmb-ksranda.asp. For further information, please contact Ms. Elvira Doyle (tel. 1 (212) 963-8377).

Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court

Credentials of Governments

Delegations are reminded that credentials for the second session of the Assembly of States Parties to the Rome Statute of the International Criminal Court need to be issued for all representatives to the Assembly in accordance with rule 24 of the Rules of Procedure of the Assembly of States Parties. Credentials of representatives, and the names of alternate representatives and advisers, should be submitted by 3 September 2003 to the Under-Secretary-General for Legal Affairs (room S-3427A), United Nations Secretariat, 1 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, USA. From 8 September 2003, credentials should be submitted directly to the Secretary of the Credentials Committee, Mr. Anthony J. Miller (room S-3420A), if possible not later than 24 hours after the commencement of the session.

Non-governmental organizations

Non-governmental organizations who participated either in the Rome Conference or any of the ten sessions of the Preparatory Commission held thereafter as well as all non-governmental organizations having consultative status with the Economic and Social Council are eligible for accreditation to the second session of the Assembly of States Parties provided that they submit directly, or through the Coalition for an International Criminal Court, a written request indicating the names of their representatives. The latter requests should be addressed to Ms. Mona Khalil, Legal Officer, Office of the Legal Counsel (room S-3420B; or by fax 1 (212) 963-6430), at the latest by Monday, 1 September 2003.

Security Council

Daily informal briefings

As from Tuesday, 5 August 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations, which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

Summary of meetings

Friday, 22 August 2003

Economic and Social Council

Resumed substantive session of 2003

50th meeting *Ad hoc advisory group on African countries emerging from conflict: Burundi*

The President, H.E. Mr. Gert Rosenthal (Guatemala), opened the resumed substantive session of the Economic and Social Council for 2003 and invited the Council to observe a minute of silence to pay tribute to the memory of the United Nations personnel and all others killed in Baghdad on 19 August 2003.

Following informal consultations, the Council adopted the draft decision as contained in document E/2003/L.48*, as orally amended. Before the adoption, the President of the Council drew the attention of the Council to document E/2003/L.49 containing the programme budget implications.

After the adoption, the representatives of Burundi and South Africa made statements.

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

Committee on the Elimination of Racial Discrimination
Sixty-third session
United Nations Office at Geneva

Thursday, 21 August 2003

1609th meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee concluded the adoption of the concluding observations on the Lao People's Democratic Republic. It then adopted the concluding observations on Latvia.

1610th meeting — *Organizational and other matters* . . . . . [3]

The Committee discussed working methods.

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention . . . . . [5]

The Committee adopted the concluding observations on the Islamic Republic of Iran and Bolivia.

Friday, 22 August 2003

1611th meeting — *Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention* . . . . . [5]

The Committee adopted the concluding observations on Norway, Finland, Saint Vincent and the Grenadines and Malawi.

1612th meeting — *Report of the Committee to the General Assembly at its fifty-eighth session* . . . . . [3]

The Committee adopted its draft report and thus concluded the work of its session.

Signatures, Ratifications, etc.

[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]

Single Convention on Narcotic Drugs, 1961, as amended by the Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. New York, 8 August 1975

Participation in the Convention by virtue of accession to the Protocol: Myanmar (22 August 2003)[1]

Protocol amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961. Geneva, 25 March 1972

Accession: Myanmar (22 August 2003)[1]

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Seychelles (22 August 2003)[1]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Communication relating to the interpretative declaration made by Uruguay upon ratification: Denmark (21 August 2003)[1]

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Portugal (19 August 2003)[1]

Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Signature: Gabon (22 August 2003)

Signature: Tunisia (22 August 2003)

Agreement on International Railways in the Arab Mashreq, Beirut, 14 April 2003

Rectification of the authentic French text of the Agreement (21 August 2003)[1]

Treaty event

Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism

United Nations Headquarters (23–26 September 2003)

Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

---

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

Other announcements

Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

Chairmen of Regional Groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of August 2003 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Niger
H.E. Mr. Ousmane Moutari

Asian States:
Thailand
H.E. Mr. Chuchai Kasemsarn

Eastern European States:
Hungary
Mr. István Posta
Chargé d'affaires a.i.

Latin American and Caribbean States:
Chile
H.E. Mr. Heraldo Muñoz

Western European and other States:
Canada
H.E. Mr. Paul Heinbecker

Web Sites

President of the General Assembly:
www.un.org/ga/president

Presidency of the Security Council:
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Security Council:
www.un.org/sc

Economic and Social Council:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Italian presidency of the European Union:
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal of the United Nations:
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 22 August 2003.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Fifty-eighth session
A/58/100	Annotated preliminary list of items to be included in the provisional agenda of the fifty-eighth regular session of the General Assembly [A C E F R S]
A/58/114	Item 120 of the preliminary list — Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/164	Item 96 (a) of the provisional agenda — Environment and sustainable development — Promotion of new and renewable sources of energy, including the implementation of the World Solar Programme 1996-2005 — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/168	Items 99 and 112 of the provisional agenda — Operational activities for development — Advancement of women —Activities of the United Nations Development Fund for Women — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/169	Item 112 of the provisional agenda — Advancement of women — Traditional or customary practices affecting the health of women and girls — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/172	Item 107 of the provisional agenda — Implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and of the twenty-fourth special session of the General Assembly — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/58/292	Item 74 (f) of the provisional agenda — General and complete disarmament: promotion of multilateralism in the area of disarmament and non-proliferation — Letter dated 14 August 2003 from the Permanent Representative of Tajikistan to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S]
Security Council	**Documents**
S/2003/789	Letter dated 30 July 2003 from the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2003/827	Letter dated 20 August 2003 from the representative of Malaysia to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/4812	Provisional agenda [A C E F R S]
Economic and Social Council	
	Documents
	Resumed substantive session of 2003
E/2003/L.48*	Reissued for technical reasons [A C E F R S]

E/2003/INF/2/Add.3 Decisions adopted by the Economic and Social Council at its resumed organizational session of 2003 [A C E F R S]

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Documents

Second regular session 2003

DP/2003/39 Item 7 of the provisional agenda — UNOPS: Financial, budgetary and administrative matters — Revised budget estimates for the biennium 2002-2003, budget estimates for the biennium 2004-2005 and report on the level of the operational reserve — Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [A C E F R S]

DP/DCP/PRC/1 Item 6 of the provisional agenda — Country programmes and related matters — Draft country programme document for the Republic of the Congo (2004-2007) [E F S (only)]

Secretariat

ST/ADM/SER.B/473 Assessment of Member States' contributions for the financing of the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) from 16 May 1995 to 30 June 2003 [E F S (only)]

ST/IC/2000/28/Add.6 Information circular — Membership of the New York General Service Classification Appeals Committee [E F (only)]

ST/IC/2003/46 Information circular — Rates of daily subsistence allowance at Headquarters, Geneva and Vienna [F]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/162

Samedi 23 août 2003

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles prévues au calendrier

Lundi 25 août 2003

Conseil de sécurité

11 heures . . . . . 4813e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Protection du personnel des Nations Unies, du personnel associé et du personnel humanitaire dans les zones de conflit

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat général
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 2/Rev.1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 2/Rev.1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

03-47357

Assemblée générale

Cinquante-huitième session

Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La deuxième liste d'orateurs a été mise à la disposition de tous le mercredi 20 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 25 août 2003

Alliance des petits États insulaires

15 à 17 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 6

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm

Lundi 25 août 2003

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

Réunions officielles à venir

Assemblée générale

Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit

Les délégations souhaitant s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et des organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit devant se tenir du 28 au 29 août 2003 à Almaty, Kazakhstan, conformément à la résolution 56/180 du 21 décembre 2001 de l'Assemblée générale, sont priées de prendre contact directement avec le secrétariat de la Conférence (Mme Janet Hizon et M. Timur Alasaniya) à Almaty, du 25 au 27 août 2003. Les délégations sont priées d'adhérer à la limite de 10 minutes pour les déclarations générales. Comme il en a été convenu à la réunion du Bureau élargi, des réunions du Groupe des pays sans littoral en développement (Salle Abai), du Groupe des pays en développement de transit (Salle Ablai-Khan) et de l'Union européenne (Ambassade italienne) auront lieu à Almaty, le dimanche 24 août à 15 heures.

Comité des relations avec le pays hôte

La 217e séance du Comité des relations avec le pays hôte aura lieu le mercredi 3 septembre 2003 à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte aux observateurs. Il est rappelé aux délégations que même si toute question relevant des travaux du Comité peut être soulevée directement en séance, elles sont néanmoins priées, compte tenu de la décision du Comité adopté à sa 164e séance en mars 1994, de demander l'inscription formelle, au moins 48 heures avant la séance, des questions spécifiques qu'elles désirent soulever au Comité, compte tenu de la liste détaillée des questions adoptées par le Comité en 1982 (voir documentA/50/26, paragraphe 5). En outre, les délégations sont priées de soumettre au Président du Comité ou à sa Secrétaire (bureau S-3420B; télécopie 1 (212) 963-6430) toute documentation ou déclarations écrites pertinentes avant la séance.

L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail pour la session figurent dans le document DP/2003/L.3. De la documentation préliminaire pour la session est disponible sur le site Web du secrétariat du Conseil d'administration (www.undp.org/execbrd). Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (tél. 1 (212) 906-5634) le plus tôt possible, au plus tard le vendredi 29 août 2003.

Programme des Nations Unies pour le développement

Des consultations officieuses du Programme des Nations Unies pour le développement dans le cadre du processus de consultation avec les membres du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le Plan de financement pluriannuel, auront lieu le mardi 26 août 2003 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5. Les délégations intéressées sont invitées.

Des consultations officieuses avec les membres du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le rapport final du Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets auront lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 15 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Groupe asiatique

Une réunion du Groupe asiatique aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

Groupe des États d'Europe orientale

Une réunion du Groupe des États d'Europe orientale aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 heures à 11 h 30 dans la salle de conférence 5.

Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)*

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le mardi 26 août 2003 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle de conférence 7.

Avis

Assemblée générale

On peut se procurer des exemplaires des projets de programme de travail de la Premi
et de la Commission des questions politiques spéciales et de la décolonisation
(Quatrième Commission) au bureau S-2977.

On peut se procurer des exemplaires des projets de programme de travail de la
Deuxième Commission et de la Troisième Commission au bureau S-2950.

Réunion d'un groupe spécial d'experts sur les modes de connaissance pour le développement

Le Département des affaires économiques et sociales organise une réunion d'un group
spécial d'experts sur les modes de connaissance pour le développement. Les experts
feront des exposés sur le rôle du secteur public dans le développement des modes
d'acquisition des connaissances à l'échelle nationale et sur la gestion et l'utilisation d
connaissances en vue d'encourager une bonne gouvernance.

La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 4 septembre 2003 de 9 h 30
17 h 45 et le vendredi 5 septembre 2003 de 9 h 30 à 13 h 45 dans la salle de conférenc
9. Les membres des missions permanentes et les fonctionnaires du Secrétariat sont
invités. Plus d'information (y compris une note d'information détaillée et un program
de la réunion) sont disponibles sur le site Web www.unpan.org/dpepa-kmb-kseminfo.as
Pour plus ample information, prière de prendre contact avec Mme Elvira Doyle (tél. 1
(212) 963-8377).

Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale

Pouvoirs des Gouvernements

Il est rappelé aux délégations que les pouvoirs pour la deuxième session de l'Assembl
des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale doivent être émis
pour tous les représentants de l'Assemblée, conformément à l'article 24 du règlement
intérieur de l'Assemblée des États Parties. Les pouvoirs des représentants, et les noms
des représentants suppléants et conseillers doivent être adressés, avant le 3 septembre
2003, au Secrétaire général adjoint aux affaires juridiques, bureau S-3427A, Secrétari
des Nations Unies, 1 UN Plaza, New York, N.Y. 10017, EUA. A partir du 8 septembre
2003, les pouvoirs doivent être adressés directement au Secrétaire du Comité des
pouvoirs, M. Anthony J. Miller (bureau S-3420A), si possible, 24 heures après
l'ouverture de la session, au plus tard.

Organisations non gouvernementales

Les organisations non gouvernementales qui ont participé à la Conférence à une des d
sessions de la Commission préparatoire tiennent idéalement, ainsi que les
organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil
économique et social, sont éligibles pour accréditation auprès de la deuxième session
l'Assemblée des États Parties pourvu qu'elles soumettent directement, ou par
l'intermédiaire de la Coalition pour une cour pénale internationale, une demande écrit
avec les noms de leurs représentants. Ces demandes doivent être adressées à Mme Mo
Khalil, juriste, Bureau du Conseiller juridique (bureau S-3420B, télécopie 1 (212) 963
6430), avant le lundi 1er septembre 2003.

Conseil de sécurité

Réunions d'information quotidiennes

À partir du mardi 5 août 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

Aperçu des séances

Vendredi 22 août 2003

Conseil économique et social

Reprise de la session de fond de 2003

50e séance

Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit : Burundi

Le Président, S.E. M. Gert Rosenthal (Guatemala), ouvre la reprise de la session du Conseil économique et social pour 2003 et invite le Conseil à observer une minute de silence en hommage à la mémoire du personnel des Nations Unies et de tous les autres décédés à Bagdad le 19 août 2003.

À l'issue des consultations officieuses, le Conseil adopte le projet de décision figurant dans le document E/2003/L.48*, tel qu'il a été modifié oralement. Avant l'adoption du projet, le Président du Conseil appelle l'attention sur le document E/2003/L.49 contenant les incidences sur le budget-programme.

Après l'adoption, les représentants du Burundi et de l'Afrique du Sud font des déclarations.

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

Comité pour l'élimination de la discrimination raciale

Soixante-troisième session

Office des Nations Unies à Genève

Jeudi 21 août 2003

1609e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [5]

Le Comité termine l'adoption des observations finales sur la République populaire démocratique lao. Il adopte ensuite les observations finales sur la Lettonie.

1610e séance

Questions d'organisation et questions diverses . . . . . [3]

Le Comité examine les méthodes de travail.

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité adopte les observations finales sur la République islamique d'Iran et la Bolivie.

Vendredi 22 août 2003

1611e séance

Examen des rapports observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention . . . . . [5]

Le Comité adopte les observations finales sur la Norvège, la Finlande, Saint-Vincent-et-les Grenadines et le Malawi.

1612e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale, à sa cinquante-huitième session . . . [10]

Le Comité adopte son projet de rapport et termine ainsi les travaux de sa session.

Signatures, Ratifications, etc.

[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]

Convention unique sur les stupéfiants de 1961, telle que modifiée par le Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. New York, 8 août 1975

Participation à la Convention en vertu de l'adhésion au Protocole : Myanmar (22 août 2003[1])

Protocole portant amendement de la Convention unique sur les stupéfiants de 1961. Genève, 25 mars 1972

Adhésion : Myanmar (22 août 2003[1])

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Seychelles (22 août 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Communication relative à la déclaration interprétative faite par l'Uruguay lors de la ratification : **Danemark (21 août 2003[1])**

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : **Portugal (19 août 2003[1])**

Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Signature : **Gabon (22 août 2003)**

Signature : **Tunisie (22 août 2003)**

Accord sur le réseau ferroviaire international du Mashreq arabe, Beyrouth, 14 avril 2003

Rectification du texte authentique français de l'Accord : **(21 août 2003[1])**

Cérémonie de signature et de dépôt de traités

Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme

Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)

Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

Autres annonces

Expositions photographiques

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'août 2003 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Niger
S.E. M. Ousmane Moutari

États d'Asie :
Thaïlande
S.E. M. Chuchai Kasemsarn

États d'Europe orientale :
Hongrie
S.E. M. István Posta
Chargé d'affaires par intérim

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Chili
S.E. M. Heraldo Muñoz

États d'Europe occidentale et autres États :
Canada
S.E. M. Paul Heinbecker

Sites Web

Président de l'Assemblée générale :
www.un.org/ga/president

Présidence du Conseil de sécurité :
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

Conseil de sécurité :
www.un.org/sc

Conseil économique et social :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

Présidence italienne de l'Union européenne :
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

Journal des Nations Unies :
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 22 août 2003.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Cinquante-huitième session
A/58/100	Liste préliminaire annotée des questions à inscrire à l'ordre du jour provisoire de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale [A A C E F R]
A/58/114	Point 120 de la liste préliminaire — Rapports financiers et états financiers vérifiés, et rapports du Comité des commissaires aux comptes — .. Note du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/164	Point 96 a) de l'ordre du jour provisoire — Environnement et développement durable — Promotion des sources d'énergie nouvelles et renouvelables, y compris la mise en oeuvre du Programme solaire mondial 1996-2005 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/168	Points 99 et 112 de l'ordre du jour provisoire — Activités opérationnelles de développement — Promotion de la femme — Activités du Fonds de développement des Nations Unies pour la femme — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

A/58/169	Point 112 de l'ordre du jour provisoire — Promotion de la femme — Pratiques traditionnelles ou coutumières affectant la santé des femmes et des fillettes — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/172	Point 107 de l'ordre du jour provisoire — Suite donnée au Sommet mondial pour le développement social et à la vingt-quatrième session extraordinaire de l'Assemblée générale — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/58/292	Point 74 f) de l'ordre du jour provisoire — Désarmement général et complet : promotion du multilatéralisme dans le domaine du désarmement et de la non-prolifération — Lettre datée du 14 août 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent du Tadjikistan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2003/789	Lettre datée du 30 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste [A A C E F R]
S/2003/827	Lettre datée du 20 août 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de la Malaisie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/Agenda/4812	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]

Conseil économique et social

	Documents
	Reprise de la session de fond de 2003
E/2003/L.48*	Nouveau tirage pour raisons techniques [A A C E F R]
E/2003/INF/2/Add.3	Décisions adoptées par le Conseil économique et social à la reprise de sa session d'organisation de 2003 [A A C E F R]

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

	Documents
	Deuxième session ordinaire de 2003
DP/2003/39	Point 7 de l'ordre du jour provisoire — Bureau des Nations Unies pour les services d'appui aux projets : questions financières, administratives et budgétaires — Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice biennal 2002-2003, prévisions budgétaires pour l'exercice biennal 2004-2005 et rapport sur le montant de la réserve opérationnelle — Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [A A C E F R]
DP/DCP/PRC/1	Point 6 de l'ordre du jour provisoire — Programmes de pays et questions connexes — Projet de descriptif de programme de pays avec la République du Congo (2004-2007) [A E F (seulement)]

Secrétariat

ST/ADM/SER.B/473	Contributions des États Membres au financement de la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG) pour la période allant du 16 mai 1995 au 30 juin 2003 [A E F (seulement)]
ST/IC/2000/28/Add.6	Circulaire — Composition du Comité de recours en matière de classement (postes de la catégorie des services généraux), New York [A F (seulement)]
ST/IC/2003/46	Circulaire — Taux de l'indemnité journalière de subsistance applicables à New York, à Genève et à Vienne [F]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopie 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.